

Ese

Eelotsusetaotlus — Komisia za zashtita ot diskriminatsia — Nõukogu 29. juuni 2000. aasta direktiivi 2000/43/EÜ, millega rakendatakse võrdse kohtlemise põhimõtte sõltumata isikute rassilisest või etnilisest päritolust (EÜT L 180, lk 22, ELT eriväljaanne 20/01, lk 23), artikli 2 lõike 1 punktide a ja b, artikli 3 lõike 1 punkti h ja artikli 8 lõike 1 ning Euroopa Liidu põhiõiguste harta artikli 38 ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu 5. aprilli 2006. aasta direktiivi 2006/32/EÜ, mis käsitleb energia lõpptarbimise tõhusust ja energiateenuseid ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu direktiiv 93/76/EMÜ (ELT L 114, lk 64), põhjenduse 29, artikli 1 ja artikli 13 lõike 1 ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu 26. juuni 2003. aasta direktiivi 2003/54/EÜ, mis käsitleb elektrienergia siseturu ühiseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks direktiiv 96/92/EÜ (ELT L 176, lk 37; ELT eriväljaanne 12/02, lk 211), artikli 3 lõike 5 ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu 13. juuli 2009. aasta direktiivi 2009/72/EÜ, mis käsitleb elektrienergia siseturu ühiseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks direktiiv 2003/54/EÜ (ELT L 211, lk 55), artikli 3 lõike 7 tõlgendamine — Haldustava, mille kohaselt on jaotusvõrguettevõtjatele antud vabadus paigaldada elektriarvestid romide linnaosades tänavatel elektripostide külge kasutajatele ligipääsmatule kõrgusele, mistõttu ei ole nende linnaosade tarbijatel võimalik enda arvestite näite vaadata, samas kui väljaspool romide linnaosad on elektriarvestid paigaldatud ligipääsetavale kõrgusele — Elektrienergia lõpptarbijate õigus ja huvi kontrollida regulaarselt elektriarvesti näitu — Tõendamiskoormis diskrimineerimisasjades

Resolutsioon

Euroopa Liidu Kohus ei ole pädev vastama Komisia za zashtita ot diskriminatsia 19. juuli 2011. aasta eelotsusetaotlusega esitatud küsimustele.

⁽¹⁾ ELT C 298, 8.10.2011.

Euroopa Kohtu (suurkoda) 29. jaanuari 2013. aasta otsus (Curtea de Apel Constanța eelotsusetaotlus — Rumeenia) — Ministerul Public — Parchetul de pe lângă Curtea de Apel Constanța — Euroopa vahistamismääruste täitmine, mis puudutavad Ciprian Vasile Radu't

(Kohtuasi C-396/11) ⁽¹⁾

(Politseikoostöö ja õigusala koostöö kriminaalasjades — Raamotsus 2002/584/JSK — Euroopa vahistamismäärus ja liikmesriikidevaheline üleandmiskord — Euroopa vahistamismäärus, mis on tehtud kohtu alla andmiseks — Täitmisest keeldumise alused)

(2013/C 86/07)

Kohtumenetluse keel: rumeenia

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Curtea de Apel Constanța

Põhikohtuasja pool

Ciprian Vasile Radu

Ese

Eelotsusetaotlus — Curtea de Apel Constanța — Nõukogu 13. juuni 2002. aasta raamotsuse 2002/584/JSK Euroopa vahistamismääruse ja liikmesriikidevahelise üleandmiskorra kohta (EÜT L 190, lk 1; ELT eriväljaanne 19/06, lk 34), ELL artikli 6 ning Euroopa Liidu põhiõiguste harta artiklite 6, 48 ja 52 tõlgendamine — Euroopa vahistamismäärus, mis on tehtud kohtu alla andmiseks — Vahistamismäärust täitva liikmesriigi võimalus keelduda tagaotsitava isiku üleandmisest selle tõttu, et ei ole järgitud inimõiguste ja põhivabaduste kaitse konventsiooni ja Euroopa Liidu põhiõiguste hartat ning selle tõttu, et vahistamismääruse teinud liikmesriik ei ole raamotsust täielikult või osaliselt üle võtnud

Resolutsioon

Nõukogu 13. juuni 2002. aasta raamotsust 2002/584/JSK Euroopa vahistamismääruse ja liikmesriikidevahelise üleandmiskorra kohta, muudetud nõukogu 26. veebruari 2009. aasta raamotsusega 2009/299/JSK, tuleb tõlgendada nii, et õigusasutused ei saa keelduda kriminaalmenetluse raames kohtu alla andmiseks tehtud Euroopa vahistamismääruse täitmisest põhjusel, et tagaotsitavat ei ole enne vahistamismääruse väljaandmist vahistamismääruse teinud liikmesriigis ära kuulatud.

⁽¹⁾ ELT C 282, 24.9.2011.

Euroopa Kohtu (kolmas koda) 31. jaanuari 2013 aasta otsus (Administrativen sad Varna (Bulgaaria) eelotsusetaotlus) — Stroy trans EOOD versus Direktor na Direktsia „Obzhalvane I upravlenie na izpalnenieto” — Varna pri Tsentralno upravlenie na Natsionalnata agentsia za prihodite

(Kohtuasi C-642/11) ⁽¹⁾

(Maksustamine — Käibemaks — Direktiiv 2006/112/EÜ — Neutraalse maksustamise põhimõte — Mahaarvamisoigus — Keeldumine — Artikkel 203 — Käibemaksu arvele märkimine — Sissenõutavus — Maksustatava tehingu olemasolu — Arve väljastaja ja selle saaja ühesugune hindamine — Vajadus)

(2013/C 86/08)

Kohtumenetluse keel: bulgaaria

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Administrativen sad Varna